

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B. 7 JUILLET 1927

QUATORZIEME ANNEE No. 27

Le Choix d'un Commissaire

Un bon commissaire d'école doit être intelligent, instruit, juste et franc.— N'importe qui ne peut pas remplir cette position.— Un commissaire doit faire honneur au groupe qu'il représente.

L'assemblée annuelle des contribuables du district No. 1 aura lieu lundi le 11 juillet.

Tous les contribuables et leurs épouses ont le droit d'y assister et de prendre part aux délibérations.

Seuls les contribuables qui ont payé leurs taxes scolaires 1926-27, ont le droit de vote. Les épouses de ces derniers ont également droit de voter.

C'est un devoir pour toute personne de se servir de son droit de vote avec intelligence, lorsque le bien général est menacé.

Pour bien voter, il faut mettre de côté l'intérêt personnel, la question de sentiment, pour choisir le meilleur homme.

Un commissaire d'école doit d'abord, être un homme intelligent, possédant les connaissances nécessaires pour remplir les obligations que sa position lui incombe. Il doit posséder un bon jugement, un esprit juste et impartial; il doit être d'une conduite exemplaire et avoir le sens des affaires.

Un bon commissaire d'école doit avoir des principes reconnus, un esprit de dévouement pour la cause de l'éducation et non pour son propre portefeuille, une franchise plus qu'apparente.

Les deux groupes qui représentent notre population, sont en droit d'exiger de telles qualités chez leurs représentants à la commission scolaire. C'est le seul moyen d'obtenir la meilleure entente.

Un bon commissaire ne doit servir qu'un maître: le contribuable en général. S'il essaie de plaire à des particuliers, à se créer une popularité chez le personnel enseignant ou parmi des groupes privés, son administration est vouée à un fiasco.

Donc, lundi soir prochain, allons à l'assemblée annuelle. Votons pour le candidat qui, au meilleur de notre jugement, possède le mieux les qualités ci-haut mentionnées.

Les contribuables qui, pour des raisons incontrôlables, n'ont pu payer leurs taxes avant la prochaine assemblée, qu'ils s'y rendent tout de même pour se mettre au courant de nos affaires scolaires.

Ils seront peut-être surpris d'apprendre que l'administration du district, au lieu de coûter aux contribuables environ cinquante mille dollars par année, comme dans le passé, coûtera l'an prochain plus de soixante et dix mille dollars. Ils auront peut-être également l'occasion d'apprendre comment cet argent, notre argent à nous tous, est dépensé.

Donc, lundi soir, que tous les contribuables soient présents. Il y va de l'intérêt d'un chacun.

J.-G. B.

ST-LEONARD ET LA CONFEDERATION

Saint-Léonard, comme toutes les autres villes, a célébré la soixantaine de la Confédération, par des fêtes que personne n'oubliera, surtout les enfants. Le but principal de cette fête, comme son Honneur le Maire Nadeau a expliqué, était de graver dans leur esprit par des cérémonies particulières, l'importance des choses qui regardent notre pays, et non pas les laisser s'impressionner par les fêtes que nos voisins les Américains ne manquent pas de célébrer tous les ans, le 4 juillet. A l'avenir, espérons que ce jour sera observé comme il doit l'être.

La célébration commença vendredi matin à 9 heures, alors qu'un distributeur les pavillons et les médailles, et se continua toute la journée par des parades et discours.

Dans la parade qui suivait quelques cents automobiles magnifiquement décorées, quelques chars allégoriques attirant l'attention, et plus particulièrement celui de Mlle Daigle, garde-malade, représentant par un tableau vivant les bienfaits de la Croix-Rouge. La petite blessée, Géraldine Akerley, que garde la Croix-Rouge, paraissait sur le devant du char. Vinrent ensuite celui de M. James Cyr, représentant la paix, celui du Dr L. J. Violette, la législature du N.-B., et une foule d'autres trop longs à énumérer. Rien qu'ils en valent la peine. Félicitations à tous ceux qui se sont dépensés pour l'organisation. Les rues et maisons décorées des couleurs nationales, faisaient honneur à notre ville. Le 4444 passa

FIN D'ANNEE AU COUVENT

Jeudi après-midi, le 23 juin, a eu lieu la distribution des prix au couvent des Filles de la Sagesse, à Edmundston, sous la présidence de Monsieur le Curé de la paroisse. Un très grand nombre de parents et amis y assistaient. Les religieuses offrent leurs sincères remerciements à tous les donateurs de prix.

Voici la liste des diplômes décernés: Musique senior, Eugène Abbis; intermédiaire, M.L. La-boissonnière; Junior, Juliette David, Annette Michaud et Irène Ritchie; élémentaire, Léonide Albert; préparatoire, Marguerite Beaulieu et Marguerite Guerrette. Prix de piano offert par M. Jos. David et décerné à Eugène Abbis.

Diplôme de Sténographie scolaire, Irène Ritchie; intégrale, Uldéric Plourde, Annette Sormany, Dorothee Boucher, Eva Pelletier, Lucien Hébert, M.L. La-boissonnière.

Nous publierons la liste des autres prix la semaine prochaine.

par la rue principale descendit l'Avenue Cyr, jusqu'à l'Hôtel Cyr, où les discours furent prononcés par MM. L. J. Violette, Son Honneur le Maire E.P. Nadeau, les abbés C. J. Cyr de Ste-Anne et A. Martin de St-Léonard.

Après ces discours, la parade se remit en marche et parcourut toute la ville. Samedi, pour clore la fête on conduisit les enfants en pique-nique sur la ferme de feu B.R. Violette. Encore une fois, félicitations aux organisateurs.

EDMUNDSTON A FETE LE JUBILE DE LA CONFEDERATION D'UNE FAÇON GRANDIOSE

La population du Madawaska, et particulièrement les enfants, garderont longtemps le souvenir de ces réjouissances.

Edmundston possède à l'étranger la réputation d'une ville moderne où tout se fait d'une façon digne de ses citoyens. Les fêtes de la semaine dernière ont une fois de plus prouvé que cette réputation est bien méritée.

Ceux qui ont eu l'avantage d'assister ou de prendre part aux divers articles du programme qui se sont déroulés en notre ville vendredi et samedi dernier ont été à même de le constater. Tout ce qui avait été entrepris, a été conduit à bonne fin et le résultat général fut un succès sans précédent.

La décoration des édifices publics et des résidences marquait bien le sentiment de réjouissance qui animait chacun des citoyens.

L'ordre général qui a régné durant ces jours de fêtes est un indice admirable de la bonne éducation de la population entière de notre comté. C'est pourquoi, il fallait offrir des félicitations, il faudrait s'étendre à toute l'assistance comme aux organisateurs.

Néanmoins il nous faut mentionner que les organisateurs de la parade, sous la direction de M. Thomas Guerrette ont droit de se réjouir d'un si beau succès. La parade comprenait une quinzaine de chars allégoriques, tous aussi intéressants les uns que les autres, et quelques centaines d'automobiles d'une décoration générale parfaite.

La parade qui s'est mise en mouvement vers dix heures, s'est arrêtée vers onze heures et demie, après avoir parcouru les rues principales de la ville.

Son Honneur le Maire Cormier et M. J. M. Stevens, avocat ont été les orateurs du jour. A midi, les sirènes et les sifflets ont marqué le Salut Royal.

Dans l'après-midi, il y eut à la fois des courses de chevaux et des amusements champêtres sous la direction de l'Edmundston Driving Club et du Dr Simms. Plus de quinze cents personnes ont assisté à ces amusements.

Au dire des connaissances, le Club Bachelor s'est surpassé dans

DISTRIBUTION DES PRIX ET DIPLOMES A EDMUNDSTON

La cinquième clôture annuelle des classes du High School d'Edmundston a eu lieu mercredi soir dernier dans la salle de réception de l'école.

Le programme fut le suivant: Ouverture par l'orchestre; discours de bienvenue par Mlle Simone Ouellet; présentation de la médaille du Gouverneur-Général à Mlle Simone Ouellet par Son Honneur le Maire; chanson "La fin d'un Voyage" par Mlle Dana Elbert avec choeur composé des élèves gradés; présentation de la médaille Birks à Mlle Cécile Michaud par M. C.N. Bégin; prologue de la classe par Mlle Cécile Michaud; présentation des diplômes par le principal; quartet; remarques du principal; quartet "Carry me back to Old Virginia" par M.M. VanWart, Beston, McElroy et Reith; discours d'adieu par Mlle Nadie Poitras; présentation des prix par le Rév. K. Franchetti; discours aux gradés par M. J.T. Hébert, avocat de Campbellton, valet de chambre par Mlle Ruth Traflet; "Dieu Sauve le Roi."

LES GRADUES

Cours académique—Simonne Ouellet, Laura Rice, Hilda Sargent, Estelle Sirois, Ruth Traflet, William Birnie, Alexander Brebner.

Cours commercial—Doris Albert, Lucienne Albert, Isabelle Gagnon, Ruby Harris, Cécile Michaud, Nadie Poitras, Lizzie Annette Violette.

Cours Technique—William Dubois et Lionel Gagnon.

LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA

TROIS PONTS INTERNATIONAUX DANS LE COMTE

La paroisse de Clair sera reliée à Fort Kent par un pont qui coûtera environ \$258,000, d'après une nouvelle requête d'Ottawa par l'Hon. J.-E. Michaud.

Le rêve de feu l'hon. John Costigan est à la veille de se réaliser. L'ancien député fédéral de notre comté à Ottawa, avait toujours rêvé de voir son comté relié à l'Etat du Maine par trois ponts: à St-Léonard, à Edmundston et à Clair.

Les deux premiers ponts sont ouverts à la circulation depuis plusieurs années, en particulier celui de St-Léonard. D'après une dépêche reçue d'Ottawa récemment par l'hon. J.-E. Michaud, les travaux de construction du pont à Clair commenceront bientôt. Ce troisième pont international coûtera environ \$258,000. L'Etat du Maine et le gouvernement canadien se partageront les dépenses comme dans les deux cas précédents.

A l'heure actuelle le village de Clair est relié à Fort Kent par un petit pont suspendu, à l'usage des piétons seulement. Les véhicules traversent au moyen de chaland, communément appelés "bot", dérivé de "boat". L'on comprend que ce mode de traversée est très lent, particulièrement aux jours de fêtes.

FRAPPE PAR UNE BOULE, IL EN MEURT

Alphonse Daigle, âgé de 16 ans et fils de M. Damase R. Daigle de Baker-Brook, est mort mardi matin, victime d'un accident peu ordinaire. Alors qu'il jouait à la balle, dimanche dernier, il recut celle-ci à la tête. Il fut transporté chez ses parents privés de connaissance. Le malheureux jeune homme est mort mardi matin.

Le jeune Daigle était à faire ses études au collège Sacré-Coeur de Bathurst. Sa mort, dans de telles circonstances, cause une peine cruelle à ses parents et amis. Les funérailles ont eu lieu ce matin à la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

PREMIERE MESSE SOLENNELLE EN NOTRE EGLISE

Dimanche dernier, les paroissiens de l'église Immaculée-Conception d'Edmundston avaient le plaisir et l'honneur d'assister à la première grand-messe de l'abbé J.-A. Boucher, fils de M. et Mme Aurèle Boucher de cette ville.

Le nouveau prêtre avait été ordonné mercredi le 29 juin dans la chapelle du Séminaire d'Halifax, par S. G. Mgr Leblanc, évêque de St-Jean.

Une foule considérable de parents et amis de la famille du nouvel ordonné se sont joints aux paroissiens d'Edmundston pour assister à la première grand-messe du nouveau ministre du Seigneur.

L'abbé Boucher était assisté des abbés N. Michaud et Félix Morneau, comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé J.E. Michaud, curé de Breakeyville, Qué., agissant comme prêtre-assistant, M. l'abbé S. Azzie servait comme cérémoniaire, et MM. les abbés A. Cyr et J. Thibodeau comme acolytes. Le jeune Antoine Bélanger servait comme thuriféraire.

C'est le révérend Père Baulne, dominicain, de Sackville, qui donna le sermon de circonstance. Il prit comme sujet de son sermon, les vocations religieuses.

La chorale, sous la direction du Dr P.H. Laporte, maître-de-chapelle, exécuta une très belle messe en partie. Le Dr Laporte, M. E. Charest et J.G. Boucher agissant comme solistes. A l'effort, ce dernier chanta l'"Ave Maria" de Haendel.

Après la messe un somptueux banquet fut offert par la famille Boucher au nouveau prêtre, dans la salle du couvent gracieusement prêtée pour la circonstance et joyeusement chanté l'"Ave Maria".

Suite à la page 6

MORT TRAGIQUE DE JOHNSON

Un des aviateurs qui accompagnaient Lindbergh s'est tué en atterrissant à Ottawa.

Ottawa, 4.—L'arrivée de Lindbergh à Ottawa, samedi, s'est terminée par la mort tragique de l'un des aviateurs qui l'avaient accompagné depuis Détroit. Comme un grand oiseau blessé et fatigué, juste au moment où il survolait élégamment l'aérodrome où il devait atterrir, l'aéroplane du lieutenant J. T. Johnson s'est abattu soudainement sur le sol. L'aviateur n'eut pas le temps de se servir de son parachute. L'accident s'est produit en présence d'une grande foule qui s'était portée au champ d'aviation pour acclamer le vainqueur de l'Atlantique.

Johnson faisait partie de l'Army Air Corps des Etats-Unis. Il était de l'escadron de douze avions qui accompagnaient Lindbergh. Ils étaient partis de Détroit, le matin, pour se rendre à Ottawa, à l'occasion des fêtes de la Confédération. Lindbergh était porteur d'un message du président Coolidge au peuple du Canada.

Il faisait un soleil mercuriel quand l'escadron des douze avions apparut à la foule. Il était peu près une heure. Le "Spirit of Saint-Louis", aux ailes d'argent, précédait son escorte, de couleur plus sombre. Il fit des cercles autour de la foule, tout en se rapprochant du sol où il avait à se poser. La police empêchant les gens d'approcher et Lindbergh put se rendre immédiatement à la maison du "Hunt Club".

C'est là qu'il apprit tout de suite l'accident qui venait de se produire. Les douze autres aéroplanes, après avoir survolé le champ pour atterrir, se rangèrent comme à la file. L'appareil du lieutenant Johnson dont le gonvrenait fut arraché; descendit folle et brusque. L'avion blessé était trop bas pour que l'aviateur pût tenter une manoeuvre. On le vit sauter du fuselage mais son parachute n'eut pas le temps de s'ouvrir. Il était mort en arrivant sur le sol.

Cette mort tragique a jeté un voile de deuil sur les autres événements de la journée, la réception officielle au colonel Lindbergh, le dîner d'Etat que le gouvernement canadien offrait, le soir, au ministre des Etats-Unis, William Phillips. La cérémonie d'action de grâce qui devait avoir lieu sur la colline du Parlement s'est faite à l'Auditorium. La dépouille mortelle du malheureux aviateur avait été exposée dans l'édifice de l'est. Le cercueil de bronze était recouvert des "Stars and Stripes". Des membres du Service royal d'aviation canadien montaient la garde. Les tribunaux étaient inoccupés. Un service commémoratif a eu lieu. Les prières du rituel protestant ont été récitées par le major Horsfield, aumônier d'un régiment de Highlanders. Pendant ce temps, le nouveau carillon jouait la marche funèbre de Chopin.

Le cercueil a été transporté jusqu'à la gare sur un affût de canon. Il y avait escorte militaire précédée du corps de musique de la garde du gouverneur-général. A la gare Lindbergh, dans son "Spirit of Saint-Louis", est venu survoler le train en partance: sept autres avions l'accompagnaient.

RETRAITE FERMEE à l'Hôtel-Dieu DE ST-BASILE Du 27 juillet au 30 Les institutrices surtout sont invitées.

DANS NOS PAROISSES

ST-BASILE, N. B.

Mardi le 28 juin, fut célébré le mariage de M. Fred B. Thibodeau avec Mlle Jeanne Voisine. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par Mgr. L.N. Dugal, P.A., curé de la paroisse. M. Béloni Thibodeau était le témoin de son garçon et M. Onésime Voisine, le témoin de sa fille. Après la cérémonie l'heureux couple partit en voyage.

Aussi mardi matin fut célébré le mariage de M. Larie Cyr de St-David, Me., avec Mlle Claire Martin de cette paroisse. M. Adolphe H. Martin servait de témoin à son beau-frère et M. Adolphe M. Martin était le témoin de sa fille.

Bonheur et prospérité à ces heureux couples.

ST-ANDRE

Encore une terrible épreuve, une mort frappante. Mme Jim Cyr, jeune épouse de 30 ans tombait malade vendredi soir et à 6 heures samedi matin rendait son âme à Dieu laissant sept petits enfants en bas âge, la plus vieille n'ayant que 13 ans. Son époux, une soeur Mme Marcel Martin de Hamlin, Me., et un frère aussi du Maine. Son service et sépulture eurent lieu à 10 hrs, lundi matin au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le corps était porté par son frère Elie Levasseur et cinq de ses beaux-frères. A la amille éprouvée, nos plus sincères sympathies.

Dans le courant de la semaine dernière, chez M. Edmund J. Lévesque ont eut le malheur de brûler leur maison sans avoir le temps de sauver des meubles ou du linge. Espérons que la paroisse comme toujours prêtera son secours pour leur aider. Nous ne savons à quel moment Dieu nous réserve le même malheur.

A M. et Mme Paul E. Desjardins est née, une fille baptisée sous les noms de Marie Carmel. Parrain et marraine, M. Alcide Marquis et Mlle Irène Desjardins, soeur du bébé.

CABANO

Le distribution des prix des élèves du Collège dirigé par le Rév. FF. du Sacré-Coeur a eu lieu le 23 courant. A cette occasion les Frères avaient organisé une petite pièce enfantine qui a été très appréciée.

Celle des élèves des SS. du St-Rosaire a eu lieu le 25. Une ma-

gnifique petite comédie a été exécutée par les élèves. De nombreux prix offerts gracieusement par de généreux donateurs et donatrices ont été fort appréciés par les élèves du collège et du couvent.

M. Joseph Moreau, avec Mlle Catherine Bourgoïn, fille de M. Georges Bourgoïn.

M. Joseph-Lucien Binet, de la paroisse du Sacré-Coeur, avec Mlle Blanche Michaud, fille adoptive de M. David Michaud fils.

M. Pierre Morin, avec Mlle Alice Lafrance, fille de M. Hippolyte Lafrance.

Nous souhaitons à ces futurs conjoints tout le bonheur auquel ils ont droit.

Environ 25 jeunes gens de notre paroisse sont partis pour un camp d'entraînement à Rimouski, cet entraînement durera 9 jours. Nous souhaitons à ces jeunes gens que ce séjour leur soit favorable à tous les égards.

INTERESSANTE

SOIREE

Au Collège du Sacré-Coeur de Bathurst, N.-B.

Jeudi soir dernier avait lieu ici à la salle des spectacles une intéressante soirée de prestidigitations et de magie blanche, laquelle nous a été donnée par le célèbre prestidigitateur et illusionniste canadien-français, le Professeur Paul Georges Hoffman, de Montréal, qui n'avait pas donné de séance ici depuis six ans.

C'est donc avec un grand plaisir que nous avons reçu par nous le Prof. Hoffman, qui tel qu'il y a quelques années, nous amusa et nous récréa pendant deux heures (qui nous parurent bien courtes) tout en nous mystifiant avec ses nombreux tours de magie blanche, d'escrimage et de prestidigitations.

Au nombre des expériences qui nous ont le plus intéressés, nous citerons: Les batons diaboliques, l'apparition de vraie pièces de monnaie, le mouchoir ensorcelé, l'omelette magique, la Colombe et le lapin apprivoisé, la gamelle magique, et l'évadé perpétuel qui intéressèrent beaucoup les spectateurs.

Disons en terminant que si nous avons eu la bonne fortune d'avoir parmi nous le Prof. Hoffman (dont la réputation comme prestidigitateur - illusionniste est connue de par tout le pays, tant que de la province de Québec, et des autres provinces du Canada) — c'est grâce à notre dévoué Supérieur qui s'était mis en pour-

LES FEMMES ATTEIGNANT L'AGE MOYEN

CE QUE MME GODIN DIT AU SUJET DE "FRUIT-A-TIVES"



MME O. GODIN

Les lettres de Mme O. Godin intéressent surtout les femmes arrivant à l'âge moyen. Soit: "Je donne ce témoignage espérant que toute femme souffrant comme moi, au retour de l'âge, en profitera. J'étais forcée de me coucher, ayant des vertiges et des douleurs, me sentant très faible. "Fruit-a-tives" fut un vrai remède. Je suis maintenant en parfaite santé. Toutes les femmes devraient suivre mon exemple. Elles en recouvreront un soulagement merveilleux." — Mme O. Godin, Paquetville, N.B.

"Fruit-a-tives", en tonifiant l'estomac, le rein et les intestins, est très efficace à cette période éprouvée. "Fruit-a-tives" est un remède sain. Il agit d'une manière naturelle, parce qu'il est fait de jus de fruits frais intensément combinés avec des toniques. Les lettres "Fruit-a-tives" vous aideront. Commencez aujourd'hui. 25¢ et 50¢ la boîte partout.

parlers avec le Prof. Hoffmann, qui avait bien voulu retenir ses services pour venir nous mystifier une fois de plus.

On remarquait au premier rang le Rév. Père H. de LaMotte, Supérieur, qui présidait cette soirée et qui avait à ses côtés le RR. PP. Allard, curé d'East Bathurst, Lechamptoux, Comeau, etc., etc.

L'APPARITION D'UNE AME DU PURGATOIRE

Le vénérable Stanislas de Kostka, dominicain polonais, vit apparaître une âme sur purgatoire toute enveloppée de flammes très brûlantes et poussant des cris lamentables. La violence du feu qui la transperçait paraissait telle que le bon serviteur de Dieu ne put s'empêcher de lui demander quelque comparaison qui peut lui en faire connaître la force. "Tu me demandes une comparaison, lui répond-elle; sache que le feu de la terre le plus ardent est un doux zéphir auprès des ardeurs qui me dévorent." Et en disant ces mots elle lui fit tomber sur la main une goutte de sueurs que lui tiraient la chaleur des flammes. Cette goutte lui fut si douloureuse qu'il poussa un cri déchirant qui réveilla tous ses confrères endormis et ne pouvant supporter cette douleur, il tomba à terre sans connaissance où le trouvèrent les religieux qui étaient accourus à sa chambre. Ils eurent beaucoup de peine à le ramener à lui par l'emploi des remèdes les plus énergiques. Quand on lui demanda la cause de ses cris, il montra sa main la plaie béante produite par la goutte de sueur dont il souffrit beaucoup toute sa vie. Or, si une seule goutte de cette sueur fut si terrible, qu'est-ce donc que d'être plongé tout entier dans le feu si atroce du purgatoire? Apprenons de là, avec quel soin nous devons l'éviter, et combien nous devons soulager ceux qui y sont plongés, par toutes sortes de bonnes oeuvres, surtout par des messes et des communions.

Ce récit est tiré du "Livre d'Or des Ames du Purgatoire", de M. J. Benoit de J. pire.

Ce beau livre d'environ 300 pages est très bien imprimé avec gros caractère, solidement relié, complètement recouvert d'une magnifique percaline bleu avec impression sur le dos et le plat. Il a été approuvé par S. E. le cardinal Bégin et contient des lettres de recommandations de plusieurs de nos évêques canadiens. Sa lecture captivante vaudra aux pauvres victimes des flammes vengeresses de la Justice divine, un magnifique surcroît de soulagement par toute sorte d'actes de piété qu'elle fera accomplir en leur faveur.

Ceux qui ne l'ont pas encore lu devraient se hâter de l'acheter. Son achat ne sera guère onéreux, car il se vend à très bas prix: 60 sous, franc de port.

La lecture de ce livre fera aussi beaucoup de biens aux vivants. En effet, rien ne grave aussi profondément dans la coeuvre humaine le souvenir de la vertu et l'horreur du mal, que de faits extraordinaires, qui sont étonnants, qui sont tout à fait extraordinaires et dans l'éternité. Que tous les parents aient donc ce "Livre d'Or". Il est un précieux trésor que tout foyer catholique devrait posséder. De tous ceux qui l'ont lu ou le liront pas un seul assurément ne trouvera exagéré ce que nous écrivons à sa louange.

Il n'est pas qu'une longue et intéressante série d'histoires rares et merveilleuses de l'autre vie. Qui pourra lire sans être ému jusqu'au fond du coeur, sans redoubler d'ardeur pour les soulager? Dans le "Livre d'Or" ce sont les défunts qui nous racontent leurs peines. Refusés de croire les récits qu'ils ont faits aux saints, serait-il raisonnable? Il n'y a certainement que les impies qui oseront les mépriser et n'en tenir aucun compte.

Ce qui rend l'achat de ce volume particulièrement avantageux c'est qu'il est tout argent provenant de sa vente est consacré à la célébration de messes en faveur de ceux qui l'achètent, de leurs parents et amis vivants et défunts, ainsi que des âmes du purgatoire en général. Le livre se vend nous le répétons, 60 sous franc de port.

Le "Livre d'Or" est en vente chez son auteur: M. J. E. Benoit, de J. prte, 2287, rue Joliette, Montréal.

Il est envoyé par la poste, sur demande.

Un régal toujours prêt.
SHREDDED WHEAT
Avec fraises fraîches et lait.
Filaments dorés du blé complet.
Un fameux plat de santé.



"Et bien! cela fait vingt-sept trous ces après-midi! Vous voulez cesser de jouer — vos pieds sont-ils humides?"
"Mais non! vos chaussures deviennent-elles humides, VOUS, quand vous les avez crées avec la
POLI A CHAUSSURES "NUGGET"
Il y a une raison de "Nugget" pour chaque genre de chaussures.

Epaisseur Double et Triple
Beauté, force, incombustible vous les obtenez avec les ardoises Brantford Super-Tite en plus d'une double épaisseur partout et triple sur 48% du toit.
Brantford SUPER-TITE
Ci-dessus vous voyez les ardoises Brantford Super-Tite, à triple épaisseur dans la partie ombragée. 4 couleurs.
Brantford Roofing Co. Limited, Brantford, Ont.
Sales Warehouse — Care of The Carrutte Company, Limited, 89 Water Street, Saint John, N.B. — 23 Bedford Row, Halifax, N.S.
Pour informations sur Toitures Brantford, allez chez: L. A. Dugal, et Philéas Morneau, — Edmundston, N.B.

Encouragez Nos Annonceurs

LE SALON DE BARBIER
Jessome
Edifice Madawanka.
-3- CHAISES A VOTRE DISPOSITION -3-
Notre Motoc et Service et Propreté
Tout est stérilisé!
— CIRAGE DES CHAUSSURES —

TONIQUE
En vente chez:
F. T. LAGOIE,
Edmundston, N.-B.

LA FREE PRESS DE LONDRES ONTARIO DIT
Que la Sparks Circus doit être félicité pour leur programme au sujet du Jul illeé Canadien. C'est un spectacle fait spécialement en vue d'une tournée au Canada et pour les protecteurs Canadiens. Ils introduisaient Jacques Cartier, Champlain, Montcalm, Wolfe, Drake, MacKenzie, McDonald, les héros des plaines de l'Ouest, une bande d'Indiens Sioux, la Police Montée, John Bull et Mademoiselle Canada.

EDMUNDSTON, N.-B.
MARDI le 12
JUILLET 12

The MASTERPIECE OF THE TENTED WORLD!
SPARKS CIRCUS
THIS SEASON AUGMENTED BY THE EARTH'S MOST WONDERFUL DISPLAY OF TRAINED WILD BEASTS
2 HERDS OF PERFORMING ELEPHANTS
40 FUNNY CLOWNS
The 20th CENTURY WONDER SHOW
350 ARENIC ARTISTS
COMPREHENSIVE MENAGERIE OF THE FINEST ANIMAL SPECIMENS
Note: IN THE ONWARD MARCH OF PROGRESSION THE AUTOMOBILE IS SUPERSEDED BY THE HORSE AND A HORSELESS AGE IS FREELY PREDICTED THE OBITUARY OF THE HORSE WILL NEVER BE WRITTEN AS LONG AS THE SPARKS CIRCUS LIVES! THIS ORGANIZATION IS FAMOUS FOR ITS
HUNDREDS OF BEAUTIFUL HORSES
SEE THESE SPLENDID ANIMALS IN THE SENSATIONAL FOX HUNT EUROPEAN TRAINED HORSE SHOW, MANÈGE AND HIGH JUMPING EXHIBITIONS.
TWO PERFORMANCES DAILY AT 2 and 8 P.M.
GORGEOUS FREE STREET PARADE
DOORS OPEN ONE HOUR EARLIER TO PUBLIC. ALLOWING SUFFICIENT TIME TO VISIT THE MENAGERIE DEPARTMENT
SIEGES à vendre le jour du Cirque à la pharmacie Stevens le même prix que sur le terrain du cirque.

Cartes d'Affaires

Grid of business cards for various professionals including lawyers (F. Dault, M.-D. Cormier, J.-E. Michaud, Albert J. Dionne), doctors (Dr. Honoré Cyr, A.-M. Sormany), and other services (A. P. Boucher, Vanwart).

ASSURANCE-VIE LA SAUVEGARDE. La Seule Compagnie Canadienne-Française. H.-C. Richard, A. Pluze.

BEAULE & MORISSETTE ARCHITECTES. SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu. OSCAR BEAULE, ALBERT MORISSETTE.

Et Vos amis? Seront-ils de la noce? Un mariage nécessite bien des préparatifs... Le Madawaska. EDMUNDSTON, N.B.

Une belle boîte de papier à lettre avec enveloppes... Le Madawaska. EDMUNDSTON, N.B.

AU FOYER

L'AMBITIEUX

C'était un beau jeune homme... Tout ce que la nature peut donner de grâce, d'esprit, de volonté, lui était échu en partage. Il apprenait tout ce qu'il voyait, retenait tout ce qu'il apprenait, savait utiliser ses souvenirs...

LAPINS

Les petits lapins, dans les bois, folâtraient sur l'herbe arrosée. Et, comme nous le vin d'Arbois, ils boivaient la douce rosée. Gris foncé, gris clair, soupe au lait, Ces vagabonds, dont se dégage Comme une odeur de serpolet, Tiennent à peu près ce langage: "Nous sommes les petits lapins, Gens étrangers à l'écriture, Et chaussés des seuls escarpins Que nous a donnés la nature..."

- PREMIER QUARTIER, le 6. Pleine Lune, le 14. Dernier Quartier, le 21. Nouvelle Lune, le 28. PETES RELIGIEUSES: 11.V. Précieux Sang de N.S., 2.S. Visitation de la B.V., 3.D. IVe ap. Pent., 4.L. S. Ulric, 5.M. S. Antoine Marie Zaccari, 6.M. S. Romule, 7.V. SS. Cyrille et Méthode, 8.V. Ste Elisabeth, 9.S. Les Martyrs de Gorcum, 10.D. Ve ap. Pent., 11.L. S. Pie I, pape, 12.M. S. Jean Gualbert, abbé, 13.M. S. Anacle, p. et m, 14.V. S. Bonaventure, doct., 15.V. S. Henri; S. Eutrope, 16.S. N.D. du Mont-Carmel, 17.D. VIe ap. Pent., 18.L. S. Camille de Lellis, 19.M. S. Vincent de Paul, 20.M. S. Jérôme Emilien, 21.J. Ste Proxède, 22.V. Ste Marie-Madeleine, 23.S. S. Apollinaire, v., 24.D. VIIe ap. Pent., 25.L. S. Jacques, apôtre, 26.M. Ste Anne, mère de la B.V., 27.M. S. Maximien; Ste Natalie, 28.J. SS. Nazaire, Celse et Victor, 29.V. Ste Marthe, 30.S. Ste Juliette, 31.D. VIIIe ap. Pent., 211 jours scolaires.

BOITE AUX QUESTIONS

Question: Est-ce mal d'écouter la messe, lorsque l'on n'y prend pas plaisir? Réponse: Non! Nous ne devenons responsables des péchés des autres que lorsque nous y prenons part d'une manière ou d'une autre en conseillant, applaudissant, aidant, etc. Question: En confession, si l'on ne comprend pas les avis qui nous sont donnés et qu'étant interrogé on répond sans avoir compris, est-ce que l'on pêche par mensonge? Réponse: Oui! Et plus ou moins gravement selon l'importance de la matière. Question: En temps d'élection et après, je me suis permis de répéter certaines critiques que j'avais entendues, touchant la part prise par le clergé etc. Ai-je péché gravement? Réponse: Après examen attentif de ce que vous m'écrivez, je constate, heureusement pour vous, que vos remarques ne résistent à aucun caractère malicieux. Elles ne sont pas de nature à faire tort. Donc pas en matière grave. Je vous conseille, cependant, de retenu votre langue à l'avenir. Question: Une personne qui a déjà souffert d'une lésion pulmonaire, mais qui se trouve maintenant guérie, peut-elle se marier? Réponse: Elle doit consulter un médecin. C'est le médecin qui est juge en cette matière. Question: Ma conscience me reproche une chose. Par contre, ma raison me dit clairement que cette chose n'est pas péché. Dois-je suivre ma conscience ou ma raison? Réponse: Suivez la conscience et la raison, après les avoir mises d'accord. Il ne doit y avoir aucune opposition entre une bonne conscience et la droite raison. Si votre conscience vous reproche quelque chose, tempérez-la avec la raison. C'est le signe qu'elle est fautive. Il faut mettre votre conscience à la raison. Question: Que penser de la vocation d'un enfant de 12 ans, qui songe à la vie religieuse, mais qui est sensiblement imparfait? Il est porté surtout à désobéir. Réponse: Si cet enfant a de la piété, de la bonne volonté et travaille à se corriger, il peut avoir la vocation religieuse. Pour entrer en religion, il n'est pas requis d'être parfait, mais de vouloir tendre à la perfection.

Ce n'est pas un sujet banal, pensa-t-il. Il entra dans un monde nouveau. L'auteur, savant théologien, lui révélait l'existence de merveilles inconnues à son esprit. Il apprenait que l'acte le plus grand, le plus sublime, qui puisse être accompli dans l'univers, c'est la célébration d'une messe. Pendant une messe, les anges sont dans l'extrême autour du prêtre, adorant le Dieu qui s'encante dans la Mère de Dieu est dans le ravissement... le ciel entier exulte... le purgatoire se vide. Une seule messe fait plus de bien au monde que toutes les découvertes des savants... que cent batailles de cent Napoléons... Il lisait, lisait avidement: "Quand j'aurai triomphé, j'organiserai... je ferai de bonnes lois... des lois sociales, des commandements de paix... et le pays sera béni..." Comme si le rêve allait tout de suite devenir une réalité, il s'écriait: "Pourquoi pas?" Dans la fièvre du travail qui devait le mener aux conquêtes scientifiques ou guerrières, le beau jeune homme dévorait les oeuvres du savoir humain... Les travaux des grands astronomes, des mathématiciens, des chimistes, des juristes, des poètes... il lisait tout avec avidité, s'imaginant qu'il buvait de l'ambrosie. Un jour lui tomba sous la main un modeste volume... un petit livre de rien en apparence... Il songea à le mépriser... puis il se reprit: "Non, il faut tout connaître, pensa-t-il. C'était un ouvrage sur la Messe... Comment était-il écrit? Il y a de ces hadards... Dès les premières lignes, il fut assis à sa table de travail, la tête penchée sur le volume, le jeune homme pesait chacune des paroles qu'il lisait. Ces assertions de l'auteur étaient appuyées de preuves tirées de la sainte Ecriture, des saints Pères, des définitions de l'Eglise, illustrées de faits merveilleux qui abondaient dans l'histoire. Il était ébloui... Il ressemblait à un homme dont les yeux viennent de contempler le soleil, et qui ne peut plus rien distinguer des objets terrestres... Tout lui paraissait autour de lui d'une pâleur effrayante... "Je n'aurais jamais cru, si-tu que ce petit volume eût produit sur moi une telle impression... L'auteur, dit-il, le ferma et le sera dans sa bibliothèque... "Ce me passera, s'écria-t-il... Suite à la page 4

L'AMBITIEUX

Suite de la page 3

ébhent la terre, vêtu d'un habit noir que signifie mort au monde, mais qui est l'être-puissant par excellence parce que son autorité est plus vaste que les horizons d'ici-bas et plonge dans les cieux.

Il ajoutait: —Oui, cet homme est grand, très grand, plus grand que la nature.

Après bien des heures de lutte, de réflexions, d'angoisses, car de pareilles résolutions ne se prennent pas sans bouleversements intérieurs, il décida:

—Je veux être quelqu'un et je serai prêtre... je veux faire quelque chose; je dirai la Messe!

—Avez-vous vu quelquefois passer dans la rue un vieux prêtre à cheveux blancs?... il marche recueilli, les mains dans les manches, et il prie...

Il passe et les gens le cotoient sans prêter attention à lui.

Cet homme est heureux: il a réalisé d'une façon complète, le rêve ambitieux de sa jeunesse déjà lointaine.

Il y a bien longtemps qu'il est devenu mieux que roi, plus qu'empereur... il s'est fait prêtre.

Abbé Charles Grimaud.

AGENTS DEMANDES

Hommes sérieux dans chaque localité pour vendre un produit en grande demande. Commission généreuse. S'adresser au Dr. Alphonse Siros, Entr. Ste-Anne-de-la-Pocatière, Kamouraska, P. Q. 238-4fs-16jn.

GARAGE

M. Jos. Desjardins annonce au Public qu'il a ouvert un garage à St-Jacques, en face de l'église. Gazoline—huile—réparations—pneus, etc. Votre encouragement est sollicité. 258-4fs-30jn.

PROBATE COURT COUNTY OF MADAWASKA.

Notice is hereby given that under and by virtue of an order or licence of the Probate Court in and for the County of Madawaska bearing date the 15th day of June A.D., 1927 there will be sold at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New-

LE THÉ VERT "SALADA"

reconnu universellement pour son excellence.

Brunswick, on the 18th day of July next at the hour of eleven o'clock in the forenoon all the rights and title or undivided shares of Joseph Dechene, farmer, Ernest Dechene, farmer, Armand Dechene, infant, Derbelie Dechene, infant, and Delina Dechene, wife of Eloi Bossé, all of the parish of St-Jacques in the County of Madawaska aforesaid in the following piece or parcel of land lying and being in the parish of St-Jacques in the County of Madawaska and Province being lot number 215 in tier three Plourde Settlement bounded as follows: On the front by a reserver road, on the north by lot number 217, on the south by lot number "A" and at the rear by the rear line of said lot number 215 containing one hundred acres more or less, being the same lot granted to the said Denis Dechene, for the purpose of paying the debts of the said deceased, there being a deficiency of personal estate for such purposes.

Dated at Edmundston in the County of Madawaska, N.B., this 15th day of June A.D., 1927. (Sgd) Joseph Dechene. Administrator Estate late 3fs-23jn. Denis Dechene.



LE ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le mardi 19 juillet 1927, des soumissions pour la construction d'un brise-lame, à Green Point, comté de Gloucester, N.-B., les-

quelles soumissions devront être cachetées, adressées au sous-signé, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un brise-lame, Green Point, N. B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du vieux bureau de poste, Saint-Jean, N.-B., ainsi qu'au bureau de poste, Green Point, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarques.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre, S. E. O'BRIEN, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 28 juin 1927. 9119-2fs-7jt.

LE ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure

avancée), le jeudi 14 juillet 1927, des soumissions pour la construction d'un quai, à Saint-Simon, comté de Gloucester, N.-B., les- quelles soumissions devront être cachetées, adressées au sous-signé, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un quai, Saint-Simon, N.-B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du vieux bureau de poste, Saint-Jean, N.-B., ainsi qu'au bureau de poste, Lower Caraqueet, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada et des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons ou un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarques.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre, S. E. O'BRIEN, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 23 juin 1927. 9110-2fs-30jn.

LE ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le jeudi 14 juillet 1927, des soumissions pour la construction d'un brise-lame à Blue Cove, comté de Gloucester, N.-B., les- quelles soumissions devront être cachetées, adressées au sous-signé, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour brise-lame, Blue Cove, N.-B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, vieil édifice du bureau de poste, Saint-Jean, N.-B., ainsi qu'au bureau de poste de Blue Cove, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada et des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons ou un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarques.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre, S. E. O'BRIEN, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 23 juin 1927. 9109-2fs-30jn.

MORTGAGE SALE

To Jos P. Bosse and Anna Bosse, his wife, formerly of the Parish of Saint Jacques, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and all others whom it may concern:—NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 14th. day of June, A.D., 1922, and made between Jos P. Bosse as of the Parish of St. Jacques, in the County of Madawaska aforesaid, and Anna, his wife, of the first part; and Henry Germain and George Germain both of the Town of Edmundston in the County and Province aforesaid, of the Second Part, and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in Book K-3, as number 22908, of Records on pages 129 to 132 both includ-

ed, there will be for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at Public Auction, in front of the Court House, at the Town of Edmundston, in the County and Province aforesaid, on Tuesday, the 19th. day of July, A.D., 1927, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises described in the said Indenture of Mortgage as follows, to-wit:—

"All that certain piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick described as follows: Beginning at a point on the North west corner of the intersection of 20th. Avenue and 45th. street, so called, thence in a north-westerly direction following the northeastern side of 20th. Avenue for the distance of 87 feet, thence in a northeasterly direction for the distance of 110 feet, thence in a southeasterly direction for the distance of 87 feet to the western side or boundary of 45th. Avenue, thence in a Southwesterly direction to the place of beginning for the distance of 110 feet. Being lots Number 80 and 81 as shown on the Plan of the Town of Edmundston made by Alfred Roy, C.I., and on record at the Town office and being also part of the subdivision of lots of the farm of Thaddeé Martin."

Together with all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto or in any manner appertaining.

Dated the 10th. day of June, A. D., 1927.

Mrs Jeanne Germain, Executor of the Estate of George Germain, Henry Germain, Mortgagees.

Max. D. Cormier, Solicitor for Mortgagees. 5fs-16jn.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

The Partnership heretofore existing between Messrs. Stevens & Lawson, Barristers; Insurance Agents, etc., has this day been dissolved by mutual consent: Mr. Stevens retires from the firm. Until further notice, both parties will have offices in the building at present occupied by them.

Dated at Edmundston, N.B., June 27th, 1927. (Sgd) John M. Stevens, Aaron Lawson. 264-2fs30-jn.

NOTICE OF SALE

To John P. Bernier, of Waterbury in the State of Connecticut, one of the United States of America, (formerly of the Parish of St. Andre, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick), Laborer, and to the heirs and next of kin of Lizzie Bernier, (since deceased) wife of the said John P. Bernier, and to all others whom it doth or may in any wise concern:—NOTICE IS HEREBY GIVEN that there will be sold at public auction, in front of the Law Offices of John M. Keefe, at the Town of Grand Falls, in the County of Victoria, in the Province of New Brunswick, on Friday, the twelfth day of August, A.D., 1927, at the hour of two o'clock in the afternoon, all the following described land and premises, situate in the Parish of St. Andre, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, to-wit:—

"All that lot of land situate in the Parish of St. Andre aforesaid, numbered five on the plan of subdivision of part of lot number sixteen, Colebrooke East, prepared by Deputy Emerson in the year 913, which said Lot numbered five is bounded as follows:—Beginning at a post standing on the southerly side of First Street, where the boundary line between lots numbered four and five meets the same; thence along said Street in a westerly direction a distance of fifty-four feet and five inches to the easterly side of Pleasant Street; thence along said side of Pleasant Street south twenty degrees and thirty-six minutes west a distance of one hundred and ten feet to the rear line of said Lot numbered five; thence along said rear line in an easterly direction a distance of fifty-four feet and five inches to the dividing line between lots numbered four and five; and thence along said line north twenty degrees and thirty-

six minutes east a distance of one hundred and ten feet to the place of beginning."

Together with all the buildings and improvements thereon and the appurtenances to the same belonging.

The above sale will be made pursuant to a Power of Sale contained in an Indenture of Mortgage bearing date the 13th day of November, A.D., 1922, made by the above named John P. Bernier and Lizzie Bernier, his wife, of the first part, and the undersigned Edward England, of the Parish of Drummond, in the County of Victoria, in the Province of New Brunswick, Engineer, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in Book M. No. 3 of records, on pages 305 to 309, under official number 23407, on the 24th day of November, A.D., 1922, default having been made in the payment of the moneys secured by said Indenture of Mortgage.

Dated the tenth day of June, A.D., 1927.

EDWARD ENGLAND, Mortgagee.

JOHN M. KEEFE, Solicitor for Mortgagee.

DUBE & OUELLET BOUCHERS

BOEUF - - - - - PORC
AGNEAU - - - - - VEAU
SAUCISSE - BACON
JAMBON - - - - - ETC.
POISSON FRAIS ET
SALE

Prix Modérés - Livraison à Domicile

DUBE & OUELLET
Téléphone 32-11
Rue de l'Eglise

BUREAU DE PLACEMENT POUR SERVANTES - AVANTAGES

Les personnes qui désirent un emploi comme servante dans les maisons privées ou hôtels de la ville, trouveront avantageux de nous fournir leur nom, qualifications et références.

—DE MEME—
Les hôteliers et les dames qui désirent une bonne servante seront toujours satisfaits des efforts que nous ferons pour leur obtenir de bonnes servantes.

S'adresser à:
Philippe Monnetto,
Tél.: 120-41 rue de l'Eglise
Edmundston, N.-B.

Souvenirs Mortuaires

Vos Parents et Amis penseront à Vos Chers Défunts

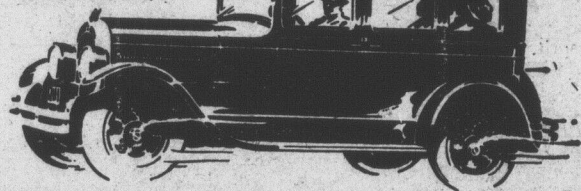
Si vous leur distribuez des cartes mortuaires qu'ils placeront dans leur livre de prières.

Nous pouvons vous imprimer différentes qualités de cartes mortuaires dont les prix conviennent à toutes les bourses.

Demandez nos échantillons et les prix.

LE MADAWASKA
Edmundston, N.-B.

Sedan Royal \$2305 F.A.B., Windsor.



Conduisez le merveilleux Chrysler '70' et appréciez sa grande réputation

Nous pouvons vous énumérer les avantages de la vitesse de 70 milles et plus du Chrysler '70', sa merveilleuse accélération de 5 à 25 milles en 7/4 secondes.

Nous pouvons vous dire comment son arbre coudé à 7 paliers scientifiquement équilibré et son neutralisateur de la poussée contribuent à rendre son fonctionnement plus doux; comme vous voyagez plus confortablement grâce au bas dessin du châssis, son unique suspension sur les ressorts et ses amortisseurs de chocs; comme sa conduite est beaucoup plus facile grâce à sa direction à pivot et comme vous vous sentez plus en sûreté grâce aux freins hydrauliques aux quatre roues.

Mais la véritable manière de découvrir actuellement ces choses par vous-même c'est de les connaître aujourd'hui dans une épreuve prolongée sur toutes sortes de chemins, au travers de toutes les sortes de circulations avec

vous-même à la roue. C'est avec plaisir que nous vous donnerons l'occasion de faire une telle démonstration.

Phaéton, \$2010; Phaéton Sport, \$2130; Routière, \$2130; Brougham \$2205; Coupé Royal, \$2230; Sedan Royal, \$2305; Coupé 4 places, \$2305; Cabriolet, \$2530; Crown Sedan, \$2590.

Prix f. à b. Windsor, Ontario, (transport seul à ajouter), comprenant les taxes, pare-chocs avant et arrière, pneu de rechange avec housse et réservoir plein d'essence.

Les dépositaires Chrysler peuvent accorder des facilités de paiement. Renseignez-vous sur le commodé système Chrysler. Tous les autos Chrysler sont protégés contre le vol par le système Fedco de numérotage.

CHRYSLER '70'

CONDUISEZ UN CHRYSLER POUR EPROUVER LE CHRYSLER

DENIS M. MARTIN,

Téléphone: 8 EDMUNDSTON, N.-B.

LE CHRYSLER FAIT AU CANADA POUR LES CANADIENS

FEMME REMARQUABLE ENTRAINEUR D'ELEPHANTS AVEC LE CIRQUA SPARKS

A EDMUNDSTON MARDI LE 12 JUILLET



Babe Pope du Cirque Sparks a été appelée avec raison la femme la plus audacieuse de l'univers, parce qu'elle est la seule femme qui a réussi à entraîner, tout un troupeau d'éléphants sans l'aide d'un homme. Elle possède tout le contrôle des maîtres dans cet art étrange et difficile. Le cirque Sparks qui sera à Edmundston mardi le 12 juillet, s'est toujours efforcé d'entraîner les éléphants les plus entraînés du globe terrestre. Et on lui concède facilement cette supériorité. Ces éléphants sont souples et agiles, et ils ont été entraînés, éduqués par cette petite femme qui comme nous l'apprenons, dit être seule dans sa classe.

Lorsque vous entrerez, vous verrez dans une arène d'environ 40 pieds, une demi-douzaine de ces énormes animaux, exécutant des "trucs" impossibles, ne manquant jamais leur coup, exécutant

chaque jeu et mouvement au bon moment et avec ensemble, sans aucun danger pour les spectateurs, accomplissant des exploits sous la direction d'une femme. Aucun animal de la ménagerie ne nécessite plus de soin et de surveillance que l'éléphant.

Il y a plusieurs autres femmes, entraîneurs d'animaux, dans le cirque Sparks, car pour cette saison le gérant Sparks a spécialisé dans les actes d'animaux sauvages, ainsi Laverne Smith, qui place un large groupe de léopards féroces à l'attention avec autant de nonchalance et de plaisir que la moyenne des femmes lorsqu'elles caressent un chat ordinaire. Ces deux femmes seront vues aux représentations données dans cette ville le 12 juillet.

Les billets seront en vente le jour du cirque à la pharmacie Stevens, au même prix que sur le terrain.

N'OUBLIEZ PAS L'ASSEMBLEE ANNUELLE DE L'ECOLE LUNDI SOIR, LE 11 JUILLET A 7 1/2 HEURES



ATTENTION! NOUVELLE BIJOUTERIE

Articles de bijouterie de toutes sortes—joncs de mariage, bagues, lunettes, articles de toilettes, autres articles pour cadeaux.

REPARATIONS de toutes sortes, bijouteries et Gramophones.

M. A. A. Violette est un expert-bijoutier. Il a suivi un cours très renommé à Waltham, et il a 26 ans d'expérience dans le métier. Etant bien outillé, il sera en mesure de donner complète satisfaction.

Albert & Violette

Edifice Casino — — — Edmundston, N.-B.

Page Agricole

AMELIORATION DES CEREALES PAR L'EMPLOI D'UNE BONNE SEMENCE

par J.-G. BOUCHER, B.S.A.

LA SEMENCE
(Suite de la semaine dernière).

Les épis cueillis à la main sont généralement battus au fléau ou préférablement à la main. Dans ce dernier cas, le travail est un peu plus long mais plus parfait; il permet d'enlever les deux extrémités de l'épi et de ne garder que les grains du centre qui sont les mieux nourris et les plus viables. Ce grain est ensuite minutieusement trié à la main, pour n'en conserver qu'une quantité de 25 à 30 lbs.

La conservation de la semence devra se faire dans un local sec et bien aéré, pour éviter le chauffage et les moisissures qui altèrent la vitalité du grain.

Résultats

Pour établir les résultats de ce travail, qu'il me suffise de donner des chiffres comparatifs pour deux cultivateurs, dont l'un ferait une parcelle et l'autre n'en ferait pas.

Monsieur X., a fait, il y a deux ans, une parcelle d'avoine. Son agronome le lui avait fortement conseillé, comme à bien d'autres d'ailleurs. En homme de progrès, il a suivi les conseils. Voici le coût approximatif de sa parcelle (1/4 d'acre).

Cont. de Culture, (labour, semis, récolte, battage, etc.) \$5.00
Semence, 25 lbs à 4 sous la lb. 1.00
Cueillette des épis dans la parcelle 1.00
18 minots — criblures — 25 lbs pour semence de parcelle 1.50
15 minots (environ) de bonne avoine de semence 7.00
L'année dernière, M. X. a semencé 6 acres de terre, au taux de 2 1/2 minots à l'acre. Voici ses résultats:

Coût de culture, à \$25 l'acre: 150.00
15 minots de semence 15.00
Rendement moyen à l'acre: 60 minots.
Coût de production par minot: \$0.43.
Valeur de la récolte, à \$1.00 le minot: 60.00

Bénéfices nets: \$204.
Bénéfices nets par acre: \$34.

On peut s'attendre que dans les années subséquentes, si la culture de la parcelle se continue, les rendements de celle-ci et ceux de la grande culture augmenteront avec les bénéfices.

Son voisin, Monsieur B., n'est pas l'homme à s'amuser dans les petites parcelles. Il fait les choses plus en grand que cela. L'année dernière, dans sa sagesse (il s'est décidé de changer de semence), il a fait venir de l'avoine de première "de haut", au prix réduit de 90 sous le minot. Avec cette semence plutôt de qualité moyenne, il ne pouvait obtenir un rendement maximum. Sa récolte fut au plus 30 minots à l'acre, moyenne de rendement de la province de Québec. Ainsi pour récolter une même quantité de grain que M. X., il lui a fallu semer deux fois plus de terrain. Les frais de culture, de récolte et de battage furent cependant moindre, car il prépara moins bien son sol et eut moins de grain à manipuler. Voici les bénéfices réalisés dans sa culture:

Culture de 12 acres, à \$12 l'acre: 144.00
Achat de 30 minots de semence à 90 sous: 27.00
Rendement moyen à l'acre 30 minots.
Prix de revient par minot: \$0.47.
Valeur de la récolte à 90 sous le minot: 324.00

Bénéfices nets: \$153.
Bénéfices nets par acre: \$12.75

Ces chiffres, quoique imaginés, n'ont rien d'exagérés. Le coût de production est établi d'après les évaluations des Fermes Expérimentales. La valeur de la récolte est cotée plutôt basse pour M. X. car son grain sera de bonne

qualité. Le rendement de 60 minots est également inférieur à ce que l'on peut obtenir, surtout avec l'avoine Bannière.

En admettant même un erreur de quelques piastres, cela ne diminuerait pratiquement pas l'énorme différence de bénéfices encourus sur une même étendue. Un acre a rapporté à M. X., \$21.25 de plus qu'à M. B. Pour 6 acres, le premier a mis dans son gousset au moins \$125, de plus que son voisin, pour une récolte cultivée sur une même superficie, sur un sol de même nature par la même main-d'œuvre, mûrie par le même soleil.

Ces chiffres parlent d'eux-mêmes et n'ont pas besoin de plus amples commentaires, sauf de dire que tout agronome de district devrait s'efforcer de vulgariser ce mode de sélection par parcelle chez les cultivateurs, de les encourager par des concours annuels. Qui sait si cela ne vaudrait pas mieux que les jardins scolaires et les concours d'incubation au point de vue progrès agricole et bénéfices pour les cultivateurs. (A suivre).

LE CIRQUE SPARKS A EDMUNDSTON

Un des caractéristiques, du Cirque Sparks, qui sera à Edmundston le mardi 12 juillet, c'est le nombre de ses jolies et charmantes femmes.

Probablement une des plus jolies, en même temps qu'une des plus habiles, c'est Lorain Casteel, connue dans les bons cercles du cirque sous le nom de "la jeune fille distinguée et rapide". Parmi

les nombreux tours de force difficile accomplis par cette petite équestrienne se trouve la gracieuse exécution du dos arrière, un classique moderne de l'équitation.

On voit ensuite les élégantes Myrtle Mayo, Miachua, La Verne, Smith, Béatrice Sells, Mabel de Orlo, Francis Thompson et autres toutes des étoiles équestriennes, dont la beauté relève beaucoup leur exhibition vraiment merveilleuse d'équitation. Une autre parmi les jolies émimes de Sparks c'est Alice Sohn, connue partout où il passe des cirques sous le nom d'"oiseau chanteur des blanches tentes" et son chant est l'un des numéros par excellence du spectacle d'ouverture de cette saison — "L'Or, la Reine des Jungles". Vient ensuite Vivian Clarkson, une des "cavalières" les plus renommées d'Amérique, dont le portrait a déjà orné les pages de nombre des principaux magazines et des publications équestres du pays ainsi que de l'écran. En compagnie de ses jeunes filles assistantes, Vivian Clarkson introduira le groupe Sparks de dix animaux de fière allure que les autorités disent être le groupe le plus remarquable au monde en fait de chevaux d'école modèle et de ménage. Naturellement il y a encore plusieurs autres belles émimes dans le Cirque Sparks, et tout le monde pourra les voir passer dans la grande parade qui défilera par les rues de la ville à 11 heures du matin.

Le jour du cirque, procurer des billets à la Pharmacie Stevens, aux mêmes prix qu'au terrain du cirque.

La parade partira du terrain Cyr, et passera par les rues Queen jusqu'à l'hôtel Windsor, par la rue Victoria, Canada, de l'Eglise, revenant sur rue Victoria, Queen pour retourner sur terrain.

Achetez les Marchandises ANNONCEES Comparez et Choisissez.

EXPOSITION

Nous venons de recevoir une copie de la liste des prix de l'Exposition de St-Jean, laquelle aura lieu du 3 au 10 septembre. Cette liste de prix indique que l'Exposition de 1927 surpassera les précédentes et que St-Jean continuera à tenir sa place pour la meilleure exposition dans l'est. Ceux qui désirent une copie de la liste l'obtiendront en adressant au secrétaire de l'Association, Casier 299, Saint-Jean, N.-B.

Achetez les Marchandises ANNONCEES Comparez et Choisissez.

GRATIS!

Voulez-vous une magnifique plume-fontaine et un joli crayon le tout dans une belle boîte et... GRATIS? Si oui retournez le coupon ci-dessous après l'avoir rempli et par première maille, vous recevrez tous les renseignements nécessaires pour gagner en une journée ce bel assortiment WATERMAN d'une valeur de \$5.50. Pas de temps à perdre; \$5.50 à gagner dans quelques heures.

Nous offrons une autre alléchante occasion en même temps que nos renseignements. Ecrivez immédiatement. Les premiers arrivés les premiers servis.

Correspondance en anglais ou en français.

Servez-vous du coupon suivant:

The Beauce Specialty Co.,
P. O. Box 510,
Beauce-Jonction,
Beauce Co.

Messieurs:

Sans la moindre obligation de ma part, veuillez m'envoyer vos informations sur la manière de gagner dans une journée une plume-fontaine et un crayon dans une boîte, valeur \$5.50.

Nom _____
Adresse _____
Comté _____
Province _____



Plus de 200,000 Automobilistes disent -- "Ce Lubrifiant est la Perfection meme"

DE l'avis unanime de 200,000 automobilistes canadiens, la "Marvelube" est la meilleure de toutes les Huiles à Moteur. Ils parlent en connaissance de cause et possèdent toutes les marques d'automobiles connues et en font usage partout au Canada dans les conditions, les sphériques et autres, les plus variées.

C'est ainsi que la Marvelube fut soumise à toutes les épreuves imaginables — et prouva, d'une façon irréfutable, ses facultés de résistance sous les effets de la chaleur la plus intense et de l'usage excessif, auxquelles peut être soumise une voiture automobile.

L'enthousiasme des masses, comme en témoignent ces 200,000 automobilistes, devrait suffire à vous engager à faire l'essai de cette huile que tant d'autres ont trouvée si supérieure pour la lubrification de leurs autos.

Faites-en l'essai dans votre carter. Vous constaterez presque aussitôt que votre moteur marche plus rondement, avec une puissance et une souplesse nouvelles. Les qualités préservatives de cette huile, contre l'usure, se démontreront avec une égale certitude au bout de quelques mois que vous aurez fait usage de Marvelube.

IMPERIAL OIL LIMITED

Marvelube
HUILE A MOTEUR

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporé par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve \$ 5,776,000.00
Actif total (au 30 nov. 1926) \$47,880,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU** 2e Vice-président **M. S.J.B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE M. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

NOTES LOCALES

—M. et Mme Léon Bossé et M. et Mme Lévi Bossé de New-York, sont actuellement en promenade pour quelques semaines chez des parents de St-Joseph.

—M. et Mme Art. Castonguay sont de retour d'un voyage à St-Alexandre où ils ont assisté aux fêtes du jubilé d'argent sacerdotal de l'abbé E. Castonguay, curé de cette paroisse. Le jubilaire, à la messe, était assisté de son frère l'abbé Auguste Castonguay, curé de Ste-Agathe, comme diacre et de l'abbé Guimond de St-Philippe comme sous-diacre. Le Rév. Père Ernest Castonguay, oblat, fit le sermon de circonstance. Le banquet fut donné par les religieuses du couvent.

—M. et Mme J.E. Lebel sont de retour d'un voyage à Ottawa où ils ont assisté aux fêtes de la Confédération, et visité leur frère chez les Capucins. Ils se sont rendus à Mont-Joli pour visiter des parents.

—Mlle Yvonne Bélanger de Mont-Joli a passé les fêtes chez des parents et amis.

—Nous apprenons avec regret que Mme Edouard Thibault est dangereusement malade à l'Hotel-Dieu de Rivière du Loup.

—Mme A. Théoret de Montréal est actuellement en promenade chez sa fille Mme J.-G. Boucher.

—M. et Mme J.B. Michaud de Montréal sont actuellement en visite chez leurs parents de la ville.

—M. et Mme A.A. Bourgeois sont revenus lundi de leur voyage de nocce. Ils résident en notre ville.

Retraite Fermée pour Institutrices

A CAMPBELLTON

Notre retraite fermée pour institutrices se fera, cette année, du 12 juillet au 16. Elle commencera le soir à 8 hrs mardi. Une autre aura lieu à St-Louis de Kent du 8 au 12 juillet. L'une et l'autre seront prêchées par un Révérend Père Oblat.

Nous ne saurions trop encourager les Demoiselles Institutrices de ces deux régions de prendre part à ces quelques jours de silence et de prières. S'il faut pour cela s'imposer des sacrifices, faisons-le généreusement pour soi-même et pour la grande cause de la profession enseignante. Qu'est-ce que ces quelques jours pris sur deux mois de vacances? Et puis pensions à tout le bien que l'on peut en retirer.

Prenez-en la résolution sans retard, si le bon Dieu parle au coeur.

Que les Demoiselles institutrices se partagent les deux maisons de l'Académie de Campbellton et du Couvent de St-Louis en proportion égale autant que possible. Rappelons-nous qu'il n'y aura qu'une seule retraite à Campbellton cette année et les Institutrices seules y seront admises, à moins qu'on y vienne dans le but de décider sa vocation. Alors toute autre jeune fille qui en fera ainsi la demande pourra être admise. Qu'on veuille s'adresser pour retenir une cellule de retraite à la Révérende Mère Supérieure du Couvent de St-Louis, N.-B., où à la Rde Mère Supérieure, Académie de Campbellton, N.-B.

J. Clark & Son Ltee.

Edmundston, N.-B.

AUTOMOBILES

Faucheuses "Deering"
Rateaux "McCormick-Deering"
Voitures - Harnais.

Etc., Etc., Etc.

Demandez Nos Prix Avant d'Acheter.

FRANK E. FOURNIER, Gérant.

ANNONÇANT L'OUVERTURE DE LA

MADAWASKA MERCANTILE Co.

HARDWARE - QUINCAILLERIE

Edmundston, N.-B.

Ouverture le 4 JUILLET

PEINTURE HUILES VERNIS
USTENSILES DE CUISINE
ALUMINIUM
GRANIT
EMAILLE
FER-BLANC
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
COUTELLERIE
OUTILS

COUVERTURES - PARAVENTS
FERRONNERIE de construction de toutes sortes
MUNITIONS - ARTICLES de Sports

MADAWASKA MERCANTILE CO.

Près de la Grande Ecole.
Téléphone 192.

MOTOCYCLETTE NER-A-CAR



NOUVEAU GENRE
Construit sur le principe d'une auto.
Très Economique.
Fait 100 milles au gallon.
Facile à Conduire
Convenable pour Dames et Messieurs.

Agents sérieux demandés. Références exigées.
Informations sur demande.

J.-W. CHAMBERLAND,

agent distributeur
Pour l'Est de la province de Québec et le Nouveau-Brunswick.
STE-ROSE DU DEGELE, Co. Témiscouata, P. Q.

NAISSANCE

Le 29 juin, est né, à M. et Mme Léo J. Dionne, un fils baptisé, sous les noms de Joseph, Allard, Réal, Parrain et marraine, M. et Mme Joseph P. Dionne.

NOUVEAU MAGASIN

Un nouveau magasin de quincaillerie et ferronnerie vient de s'ouvrir sur la rue de l'Eglise. Les propriétaires sont MM. Edouard Dubé et Martin Thériault. Tous deux sont de vieux résidents de la ville, avantageusement connus et nous avons nul doute qu'ils recevront tout l'encouragement qu'ils méritent. Nous leur souhaitons le meilleur succès possible.

LA CLOTURE DES CLASSES

A ST-LEONARD

St-Léonard, 5.—La clôture des classes de notre école a eu lieu jeudi soir dernier dans la salle Violette.

Plusieurs magnifiques prix-compliments ont été distribués. Plusieurs ont été offerts par la commission scolaire, un certain nombre par des citoyens, ainsi l'abbé A. Martin, pour l'étude du français, Mme J.B. Laplante, pour la composition, Mme A.P. Labbé, pour la politesse, le maire E.P. Nadeau pour les mathématiques, le Dr Emile Nadeau, pour l'étude de Canada.

Après la distribution des prix, des médailles et diplômes, M. l'abbé Martin, le maire Nadeau et le principal Powers ont adressé la parole, félicitant les institutrices et les élèves pour le succès qui venait de couronner leurs efforts. Le maire Nadeau a demandé aux contribuables de coopérer en vue d'agrandir les classes et les aménager plus convenablement.

PREMIERE MESSE

Suite de la page 1

liment enguirlandée par les bandes religieuses.

La musique fut exécutée par l'orchestre d'Edmundston, sous l'habile direction de Mme M. J. Cormier.

Plus de cent convives prirent place autour des tables copieusement garnies. On remarquait Mgr L.N. Dugal, vicaire général et curé de St-Basile, MM. les abbés Conway, J.E. Michaud de Brouckerville, C.E. Michaud de Clair, C. Nadeau, aumônier à St-Basile, E. Lang, N. Michaud, le P. Baulne, F. Morneau, S. Azar, A. Cyr, J. Thibodeau, M. et Mme Aurèle Boucher, MM. et Mmes J. G. Boucher, R. Boucher, M. Marguerite, Berthe, Antoinette, Germaine Boucher, Gérard et Rodolphe Boucher, M. et Mme Alphonse Michaud et M. Edmond Michaud de N.D. de Portage, M. Pascal Boucher, M. Hector Boucher et ses fillettes et Mlle Rioux de Rivière du Loup, M. et Mme André Fortin de St-Antoine, M. et Mme T. Dionne et ses fils Philippe, Albert et Emilien de Grand-Isle, M. et Mme J.B. Michaud de Montréal, M. et Mme J. Adélard Michaud et Mme Geo. E. Michaud de St-Alexandre, M. et Mme Théodore Fortin de St-Pacôme, Mme J.M. Sirois, Mme Jos. Michaud, M. et Mme J.E. Michaud, d'Edmundston, M. et Mme Paul Dionne et leurs deux fils de Grand-Isle, M. et Mme Alfred Boucher de Van Buren, M. et Mme E. Charest, M. G. Fortin, MM. Jos. Michaud, Georges Michaud, Robert Sirois, Mlle Jeanne Sirois, d'Edmundston, M. G.E. Dugal de St-Agathe, M. Ernest Boucher et ses deux fillettes de Rivière du Loup, M. Gaston D'Auteuil de Québec, M. Enoll Michaud, N.D. de Portage, Mme Alp. Francoeur, St-Antoine, M. Emile Michaud Rivière du Loup, M. et Mme A. Lauzier, Limestone, M. et Mme Jos. Boucher d'Edmundston, Dr et Mme P.H. Laporte, M. et Mme M.D. Cormier, Dr et Mme A.M. Sormany, M. et Mme J.J. Daigle, M. et Mme A. Abbis, M. et Mme D. Morrison et autres.

Le banquet était sous la direction de Mme W. T. Perron, et le service fut fait par un groupe de jeunes filles amies de la famille.

Après le repas, Mgr Dugal, l'abbé J.E. Michaud, l'abbé Conway, l'hon. J.E. Michaud et l'abbé A. Boucher adressèrent la parole aux convives.

DECES

Lundi dernier, est décédé à Frenchville Sieur Jean-Baptiste Guimond, époux de défunte Eugénie Dupont. Il était âgé de 92 ans et 8 mois. Ses funérailles ont eu lieu ce matin dans l'église de Ste-Luce de Frenchville.

EDMUNDSTON AUTOBUS

— Horaire —

Départ	A.M.
Edmundston,	8.00
Troquois,	8.10
St-Basile,	8.20
Rivière-Verte,	8.40
Lynch,	8.48
Quisibis,	8.55
Ste-Anne,	9.00
Siegas,	9.15
St-Léonard,	9.30
Bellefleur,	9.50
Martin Siding,	9.55
Powers Creek,	10.00
Grand Sault,	10.10

L'autobus quittera Grand Sault pour le retour à 1.00 P.M., et sera à Edmundston à 3.30.

— DIMANCHE —

Le matin—Conduira les gens à la messe à 5 sous par tête, 10 sous aller et retour.

Après-midi—A la disposition du public pour pique-niques, excursions, etc.

Le soir—Durant la semaine, de 3.30 à 11.30 P.M., pour voyager en ville à 5 sous par tête.

L'autobus ira au C.P.R., et prendra des passagers à 10 et 15 sous; la nuit, au C.N.R., à 15 et 25 sous.

ST-LEONARD

—Nos sympathies à M. et Mme L. P. Beaulieu dans la mort de l'unique fille que le ciel avait bien voulu leur envoyer dernièrement.

—M. Charles Violette, C.P., est revenu de l'Ouest où il était allé assister à la convention des Chefs de Police. Il se dit enchanté de son voyage.

—Mlle Alexina Bouchard de Cabano, passe ses vacances chez sa sœur Mme Dr Emile Nadeau.

—Mlle Béatrice Martin de Van Buren, Me., passe ses vacances avec sa sœur Mme James Cyr.

—Nous apprenons avec regret que Mlle Lerna Martin qui depuis cinq ans enseignait à notre école, vient de résigner pour entrer à l'emploi d'un des gros magasins de Van Buren, comme tenancière de livre.

—Mlle Theresa et Dora Tobin de l'Ecole d'Edmundston.

—Mlle Nora Oakes a passé une semaine en promenade chez elle.

—Mme John Stading est partie pour un voyage de quelques mois à Boston, Mass.

—Est décédé la semaine dernière Walter Blaire, âgé de 2 ans et demi, et fils de M. John Blaire.

AVIS

La société Michaud et Bellefleur, propriétaire de l'étal de boucherie "People's Market" est maintenant dissoute, M. Alphonse Michaud devenant le seul propriétaire. M. Michaud aime à dire à sa clientèle et au public en général qu'il continuera comme par le passé, à donner le meilleur service et la plus entière satisfaction.

264—11-7jt.

CHEVAUX! CHEVAUX!



J'arrive à la fin de la semaine avec un char de magnifiques chevaux de voiture et d'ouvrage. Je vous invite cordialement à venir les examiner. Maxime GUERRETE, Edmundston, N.-B. 265—11-7jt.

COUTURE

Pour couture à très bon marché, s'adresser à Mme Tancrede Dalpé, rue St-George, Edmundston. 268—11-7jt.

ON DEMANDE

A LOUER une grande maison pour occupation immédiate. S'adresser à M. Auguste Daigle, inspecteur des écoles, Hotel Grand Central, Edmundston, N.-B. 267—11-7jt.

ON DEMANDE

Une cuisinière et une servante pour travail général de maison. S'adresser à Mme A. Topping, Colonial Café, Edmundston, N.B. 266—11-7jt.

A VENDRE

Ameublement de maison, comprenant chesterfield, set de salle à dîner, gramophone, meubles en ratin, lampes, préfabriés, bureaux, lits, chaises, tables, poches de cuir, Phénix et autres, vaisselle, etc. S'adresser à Mme R. N. Leblanc, 208 Avenue, Edmundston, N.-B. 269—11-7jt.

A LOUER

Logement de 4 chambres, fini Bérubé, boucher, 20: Avenue, à neuf. S'adresser chez M. Jos. Edmundston. 270—11-7jt.

Des épidémies terribles de maladies et des pertes de vie nombreuses ont suivi l'apparition des puces. Celles-ci vivent sur souris, les rats, les chiens et même sur les êtres humains. La peste bubonique qui apparaît sans avertir et tue des milliers de gens est une des maladies dont les puces sont responsables. Fly-Tox tue les puces. Arrosez légèrement la fourrure des animaux en vous tenant à l'arrière. Direction simple sur chaque bouteille (libelle bleue) pour tuer tous les insectes de la maison. Demandez le Fly-Tox. Il est sûr, ne tache pas et est très actif. Chaque bouteille garantie.

AVIS

Les examens pour les enfants des assumptionnistes, qui désirent les faire concourir pour la bourse scolaire, auront lieu dimanche après-midi, le 10 courant. Que les membres se fassent un devoir d'envoyer leurs enfants à ces examens, relativement faciles. Qui sait? Peut-être Edmundston aura-t-il la chance de décrocher une bourse. Ne manquez pas cette chance!

A Vendre

Les propriétés de Jean Castonguay d'Edmundston sont à vendre ou à échanger pour maison à la ville ou terre à la campagne. S'adresser à Charles Castonguay, St-Jacques, N. B. 102—j.a.s.70.

Ecole d'Iroquois, N.-B.

Résultats d'examens de juin. District Rockey No. 4.

Grade 7—Rita Hébert 83.1; Clara Lajoie 82.1.

Grade 4—Alphée Michaud 80.6; May Hébert 69.2; Léo Corneault 66.7; Aline Hébert 59.3; Blanche Bédard 54.4; Eugène Bédard 36.8.

Grade 3—Anne Michaud 82.9; Jeanne Michaud 76; Onile Corneault 73.4; Martin Martin 70; Edouard Godin 49.2; Anathalie Godin 48.4.

Grade 2—Germaine Michaud 84; Roméo Hébert 68.4; Léo Bois 63.8; Aline Bois 57.4; Anne Mar-

CONNORS

Tous les étudiants sont arrivés cette semaine. Mlles Evangéline et Hermance Bernier du Couvent de Chatham, Mlle Georgette Bernier du couvent de St-Ba-